# Rastila Camping \*\*\*\*\*\* Helsinki

Karavaanikatu 4, 00980 Helsinki

+358 9 310 78517 | rastilacamping@hel.fi | www.hel.fi/rastila

**Driving curfew 00-06 /** Проезд запрещен 00-06



Reception Ресепшн



Restaurant Ресторан



Barbeque Место для гриля



Play spot Детская площадка



Lounge, TV Зона отдыха, телевизор



Beach Пляж

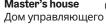


**Washing house** Прачечная

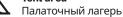




wc









Log cottages Коттеджи

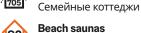


Holiday cottages Дачные домики



Camping cottages Кемпинговые домики





SAUNA

Beach saunas Сауны на берегу

**Family cottages** 





Family saunas Семейные сауны



#### Camping vehicle area Автокемпинг



#### Car park

Парковка



Chemical toilet emptying



Откачка химического туалета



Мусорный контейнер



Grev water

Колодец для слива сточных вод



Sorting station

Пункт сортировки мусора



Fire extinguisher Огнетушитель



Service buildings, toilets

Сервисные здания, туалет



 $\textcircled{A} \cdots \textcircled{E} \ \textcircled{S} \ \textcircled{X} \ \ \textbf{Awnings allowed}$ 



Палатки-веранды разрешены

Awnings not allowed Палатки-веранды запрещены

#### Separate tents are not allowed on caravan pitches.

Установить отдельные палатки на месте караванов не допускается.



#### **Grocery shop, ATM**

Продуктовый магазин, банкомат



**Petrol station** A3C



**Subway station** Метро



## Rastila Camping Helsinki

Karavaanikatu 4, 00980 Helsinki



#### Dear Guest, please read these instructions for campsite users.

#### **Silence**

Silence at the campsite starts at 11PM and ends at 6AM.

#### **Visitors**

Visitors must leave the campsite by 11PM.

#### No driving

Driving is not allowed between 12AM and 6AM. During this time, you can only exit the area.

#### Safety distance

The distance between caravans and tents must be four (4) meters at the minimum.

#### Making fire and barbeque

Barbeques are allowed at the wide caravan pitches, cottages and saunas in the area. Disposable grills are forbidden. During the forest fire alarm, it is forbidden to make fire at the campsite.

#### **Pets**

All dogs and other pets must be on leash at all times.

#### Alcohol use

Disturbing use of alcohol is forbidden at all times. Show respect to others who wish to be left in peace and quiet.

By signing the registration card, you commit to follow these rules and regulations.

### **General emergency number: 112**

## Уважаемые клиенты! Просим вас соблюдать следующие правила при размещении в кемпинге «Растила».

#### Тишина

Соблюдается с 23:00 до 06:00.

#### Гости

Гости должны покинуть территорию кемпинга до 23:00.

#### Запрет на вождение

Действует с 00:00 до 06:00. В это время разрешен только выезд с территории кемпинга.

#### Безопасная дистанция

Расстояние между автодомами и палатками должно быть не менее 4 метров.

#### Барбекю и разведение огня

Разрешено на территории кемпинга только на широких стоянках для автодомов, на террасах коттеджей и саун, и на оборудованных площадках для барбекю. Использование одноразовых грилей запрещено на всей территории кемпинга. В период повышенной опасности возникновения лесных пожаров разведение огня в кемпинге строго запрещено.

#### Питомцы

Собаки и другие животные-компаньоны на территории кемпинга должны быть на поводке.

#### Употребление алкоголя

Употребление алкоголя, нарушающее спокойствие окружающих, запрещено в любое время.

Подписывая регистрационную карту гостя, вы обязуетесь соблюдать правила поведения в кемпинге «Растила».

## Общий номер вызова экстренных служб: 112